Viabizzuno *progettiamo la luce*

Viabizzuno strada principale della frazione di
bizzuno in provincia di ravenna
dove tra la casa del popolo e la parrocchia,
al n°17, sono nato il ventuno luglio
millenovecentocinquantacinque.
da qui nasce il nome della fabbrica di
produzione fondata nel
millenovecentonovantaquattro rappresentata
da uno spazio bianco attraversato da due linee.
una verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata:
la luce per la luce;
ed una inclinata, irriverente nello spazio, ironica,
fuori dagli schemi: la luce per la forma.
distinte ma complementari si fondono
in un unico nome: Viabizzuno. *marionanni*

Viabizzuno is the name of the main road
of the small village bizzuno located
in the province of ravenna, where
I was born on the twenty-first july
nineteenfiftyfive at n°17, between the
'casa del popolo' and the local parish church.
from here the name of the factory
founded in nineteen ninety-four
represented by a white space intersected by two lines.
one vertical, well balanced, logical, essential:
the light for the light.
the other one dynamic, irreverent, ironic:
the light for the form.
separate and yet complementary they cast
in the same name: Viabizzuno.

Available from Cirrus Lighting · sales@cirruslighting.co.uk · 020 7193 2175

prodotto
product

schede tecniche
technical data sheet

curve fotometriche
photometric curves

modelli 3d per i tuoi render
3d models for your render

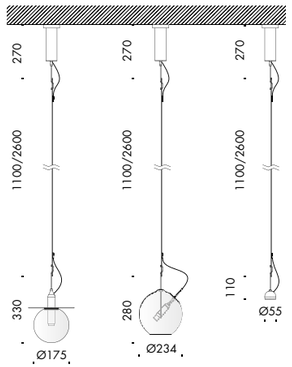
sul sole va neri&hu 2015

premio a&d trophy awards asia-pacific 2016 certificate of excellence

apparecchio di illuminazione a sospensione per interni IP20 realizzato in alluminio ossidato. composto da cinghia in pelle elettrificata internamente 1100mm o 2600mm collegata al diffusore tramite un cavo con connettore 'sottopelle'.
modelli:
sul, sfera in vetro extra-chiaro diametro Ø175mm, disco metallico di diametro Ø255mm e diffusore in cristallo trasparente, disponibile nella versione con rosone diametro Ø55 h.270mm o a scomparsa totale,
sole, provvisto di bulbo in vetro extra-chiaro diametro Ø210mm e diffusore in cristallo trasparente innestato lateralmente, disponibile nella versione con rosone diametro Ø55 h.270mm o a scomparsa totale,
va, composto da campana in metallo diametro Ø55mm per luce d'accento, disponibile nella versione con rosone diametro Ø55 h.270mm o a scomparsa totale.
cablato con sorgente elettronica 2700K Ra98 6,4W 504lm.
alimentatore 240V 50-60Hz integrato nella versione con rosone, diametro Ø55 h.270mm, alimentatore escluso da installare remoto nella versione scomparsa totale.
eventuali irregolarità del vetro sono garanzia di un prodotto unico, soffiato e realizzato interamente a mano da maestri vetrai.
finiture: ottone satinato.

IP20 rated suspension light fitting for indoor use, made of oxidised aluminium.
consisting of a 1100mm or 2600mm internally electrified leather belt which is connected to the diffuser by means of a cable with "underskin" connector.
versions:
sul, with an extra-clear glass sphere diameter Ø175mm, a metal disc diameter Ø255mm and a transparent crystal diffuser, available with rose version diameter Ø55 h.270mm or fully concealed version,
sole, with an extra-clear glass bulb diameter Ø210mm and a transparent crystal diffuser on the side, available with rose version diameter Ø55 h.270mm or fully concealed version,
va, consisting of metal bell diameter Ø55mm for accent light, available with rose version diameter Ø55 h.270mm or fully concealed version,
wired with 2700K Ra98 6.4W 504lm led source.
240V 50-60Hz power supply included in the rose versions diameter Ø55 h.270mm. power supply not included to be installed remotely in the fully concealed versions.
any irregularities in the glass are a guarantee of an unique product, blown and entirely hand crafted by master glassmakers.
finishes: satin brass.

*la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di **Viabizzuno** che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

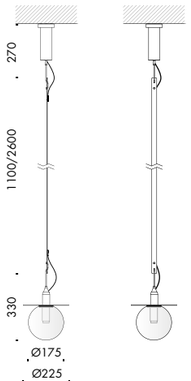


sul sole va **240V 50-60Hz** A ff **IP20** CE

Via.621.0001	cinghia in pelle nera elettrificata black leather electrified belt	1100mm 3x6,4W	2700K 2,5
Via.621.0002	cinghia in pelle tortora elettrificata tortora leather electrified belt	1100mm 3x6,4W	2700K 2,5
Via.621.0003	cinghia in pelle nera elettrificata black leather electrified belt	2600mm 3x6,4W	2700K 2,8
Via.621.0004	cinghia in pelle tortora elettrificata tortora leather electrified belt	2600mm 3x6,4W	2700K 2,8

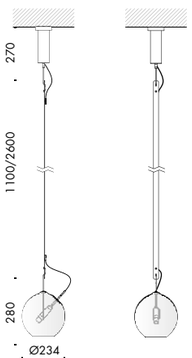
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	95	Rf 95	Rg 100	step 2	350	18,2	504	6,4	78
cd032	les6	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	L80 B10				

*la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di **Viabizzuno** che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce



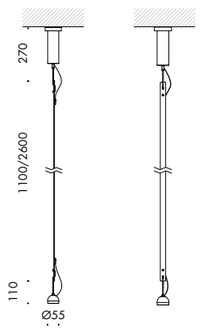
sul	240V 50-60Hz	IP20		
Vb8.621.01.27	cinghia in pelle nera elettrificata e sfera in vetro con disco black leather electrified belt and glass sphere with plate	1100mm	2700K	1,4
Vb8.621.02.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e sfera in vetro con disco tortora leather electrified belt and glass sphere with plate	1100mm	2700K	1,4
Vb8.621.03.27	cinghia in pelle nera elettrificata e sfera in vetro con disco black leather electrified belt and glass sphere with plate	2600mm	2700K	1,5
Vb8.621.04.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e sfera in vetro con disco tortora leather electrified belt and glass sphere with plate	2600mm	2700K	1,5

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	95	Rf 95	Rg 100	step 2	350	18,2	504	6,4	78
cd032	les6	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	L80 B10				



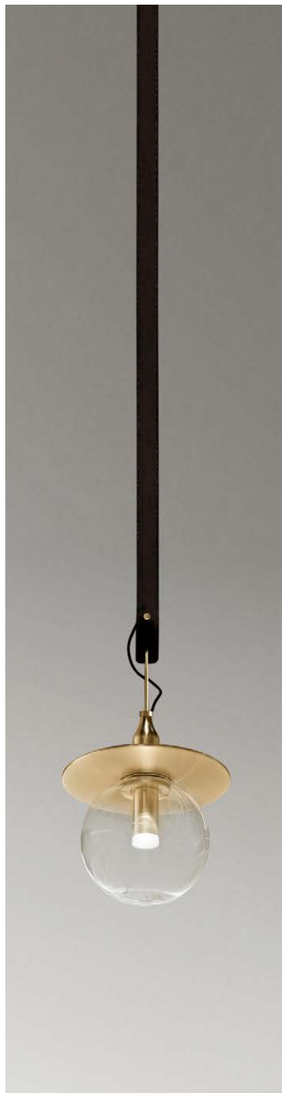
sole	240V 50-60Hz	IP20		
Vb8.621.21.27	cinghia in pelle nera elettrificata e sfera in vetro black leather electrified belt and glass sphere	1100mm	2700K	0,8
Vb8.621.22.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e sfera in vetro tortora leather electrified belt and glass sphere	1100mm	2700K	0,8
Vb8.621.23.27	cinghia in pelle nera elettrificata e sfera in vetro black leather electrified belt and glass sphere	2600mm	2700K	0,9
Vb8.621.24.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e sfera in vetro tortora leather electrified belt and glass sphere	2600mm	2700K	0,9

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	95	Rf 95	Rg 100	step 2	350	18,2	504	6,4	78
cd032	les6	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	L80 B10				

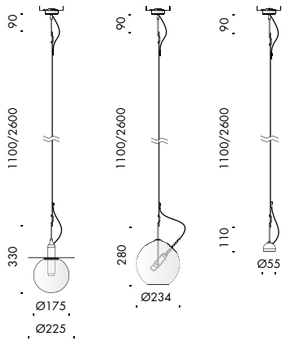


va	240V 50-60Hz	IP20		
Vb8.621.41.27	cinghia in pelle nera elettrificata e campana in metallo black leather electrified belt and metal bell	1100mm	2700K	0,3
Vb8.621.42.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e campana in metallo tortora leather electrified belt and metal bell	1100mm	2700K	0,3
Vb8.621.43.27	cinghia in pelle nera elettrificata e campana in metallo black leather electrified belt and metal bell	2600mm	2700K	0,4
Vb8.621.44.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e campana in metallo tortora leather electrified belt and metal bell	2600mm	2700K	0,4

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	95	Rf 95	Rg 100	step 2	350	18,2	504	6,4	78
cd032	les6	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	L80 B10				



*la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di **Viabizzuno** che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

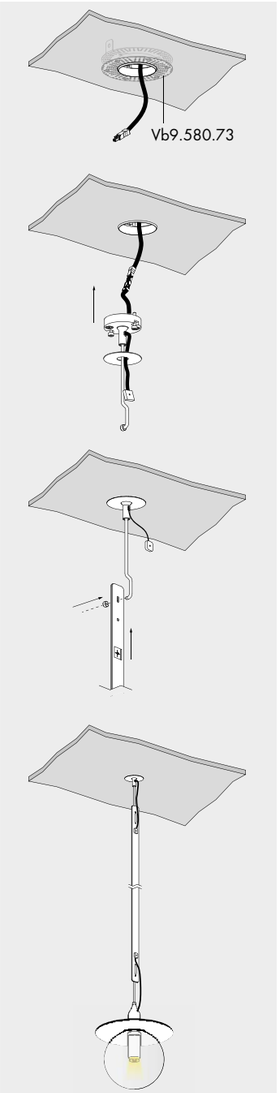


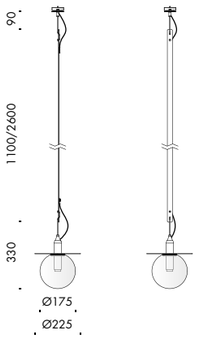
sul sole va **240V 50-60Hz** AR ff **IP20** CE

Via.621.0011	cinghia in pelle nera elettrificata black leather electrified belt	1100mm	3x6,4W	2700K 2,3
Via.621.0012	cinghia in pelle tortora elettrificata tortora leather electrified belt	1100mm	3x6,4W	2700K 2,3
Via.621.0013	cinghia in pelle nera elettrificata black leather electrified belt	2600mm	3x6,4W	2700K 2,6
Via.621.0014	cinghia in pelle tortora elettrificata tortora leather electrified belt	2600mm	3x6,4W	2700K 2,6

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\ (min)}$	lm	W	lm/W
98	95	Rf 95	Rg 100	step 2	350	18,2	504	6,4	78
cd032	les6	Ta25 °C	vita media · average life		50000 h	L80 B10			

*la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di **Viabizzuno** che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce



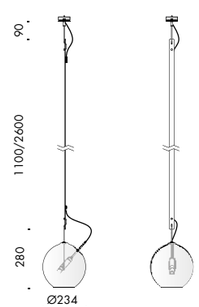


sul

IP20

Vb8.621.11.27	cinghia in pelle nera elettrificata e sfera in vetro con disco black leather electrified belt and glass sphere with plate	1100mm	2700K	1,3
Vb8.621.12.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e sfera in vetro con disco tortora leather electrified belt and glass sphere with plate	1100mm	2700K	1,3
Vb8.621.13.27	cinghia in pelle nera elettrificata e sfera in vetro con disco black leather electrified belt and glass sphere with plate	2600mm	2700K	1,4
Vb8.621.14.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e sfera in vetro con disco tortora leather electrified belt and glass sphere with plate	2600mm	2700K	1,4

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	95	Rf 95	Rg 100	step 2	350	18,2	504	6,4	78
cd032	les6	Ta25 °C	vita media · average life				50000 h	L80	B10

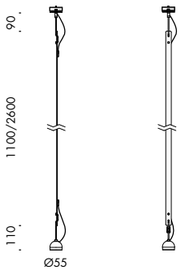


sole

IP20

Vb8.621.31.27	cinghia in pelle nera elettrificata e sfera in vetro black leather electrified belt and glass sphere	1100mm	2700K	0,7
Vb8.621.32.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e sfera in vetro tortora leather electrified belt and glass sphere	1100mm	2700K	0,7
Vb8.621.33.27	cinghia in pelle nera elettrificata e sfera in vetro black leather electrified belt and glass sphere	2600mm	2700K	0,8
Vb8.621.34.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e sfera in vetro tortora leather electrified belt and glass sphere	2600mm	2700K	0,8

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	95	Rf 95	Rg 100	step 2	350	18,2	504	6,4	78
cd032	les6	Ta25 °C	vita media · average life				50000 h	L80	B10

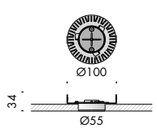


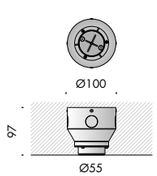
va

IP20

Vb8.621.51.27	cinghia in pelle nera elettrificata e campana in metallo black leather electrified belt and metal bell	1100mm	2700K	0,3
Vb8.621.52.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e campana in metallo tortora leather electrified belt and metal bell	1100mm	2700K	0,3
Vb8.621.53.27	cinghia in pelle nera elettrificata e campana in metallo black leather electrified belt and metal bell	2600mm	2700K	0,4
Vb8.621.54.27	cinghia in pelle tortora elettrificata e campana in metallo tortora leather electrified belt and metal bell	2600mm	2700K	0,4

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	95	Rf 95	Rg 100	step 2	350	18,2	504	6,4	78
cd032	les6	Ta25 °C	vita media · average life				50000 h	L80	B10



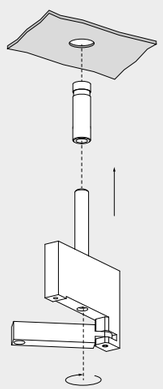


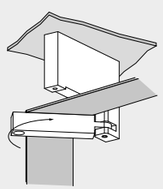
casseforme scomparsa totale. fully concealed housings.

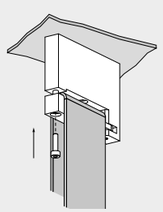
Vb9.580.73	cartongesso · plasterboard	0,2
Vb9.580.74	laterizio · brick	0,2

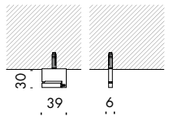
*la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di **Viabizzuno** che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

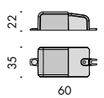
installazione decentramento a soffitto
decentralization for ceiling installation











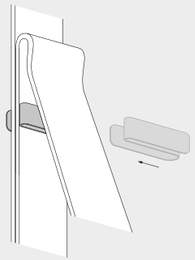
accessori. accessories. CE

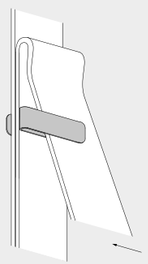
Vb8.621.80	decentramento per installazione a soffitto decentralization for ceiling installation		0,01
Vb8.621.81	fibbia regolazione lunghezza cinghia adjustment buckle for leather belt	2 pz · pcs	0,01

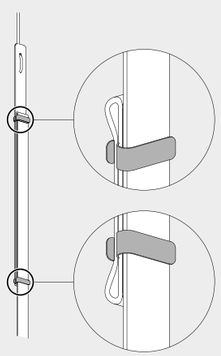
alimentatori. power supplies. **120-240V 50-60Hz** A ff CE

t4.355-2	8W	350mA	0,4

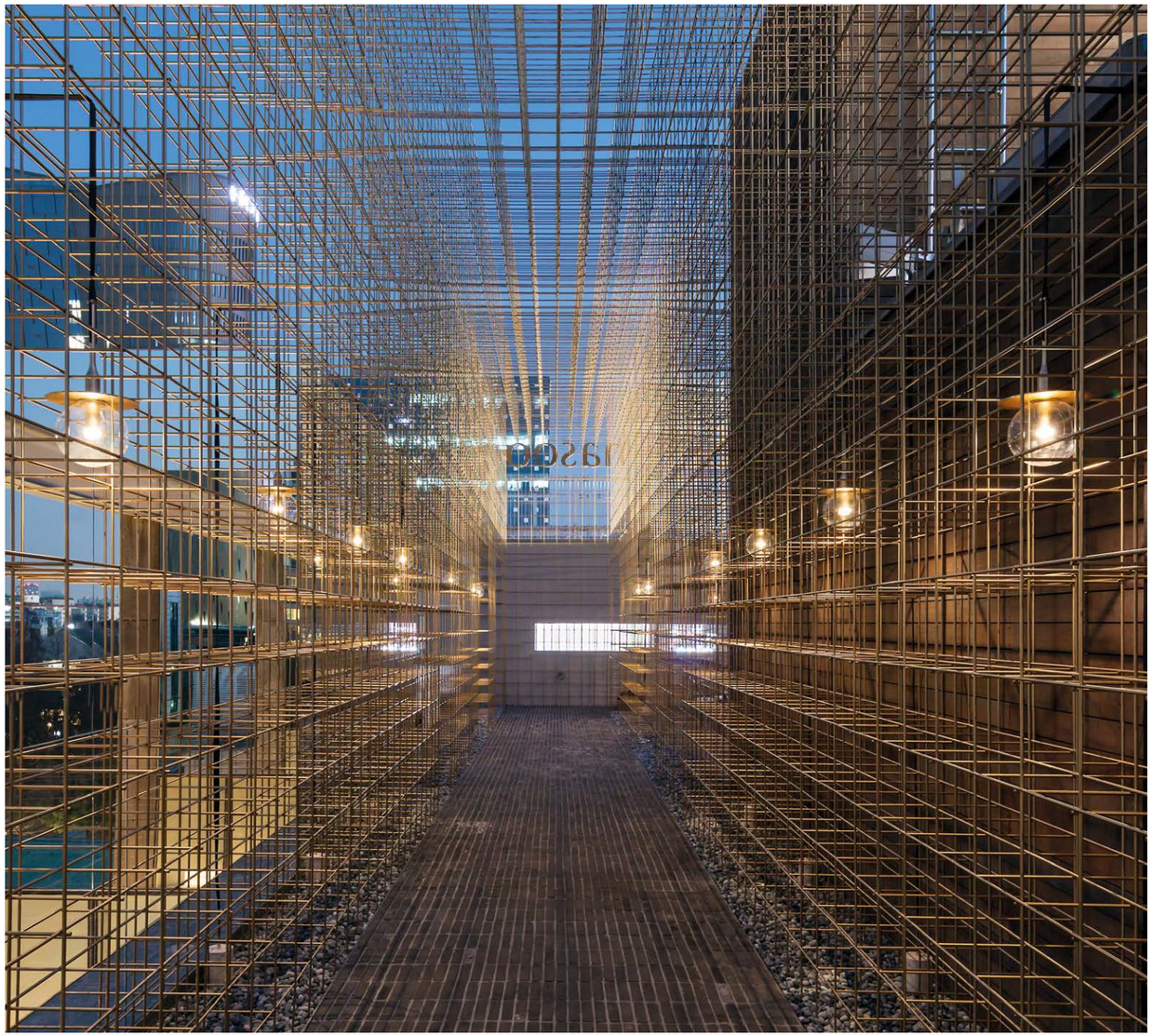
fibbia regolazione
adjustment buckle







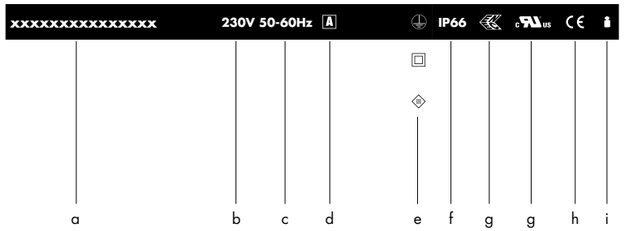
*la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di **Viabizzuno** che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

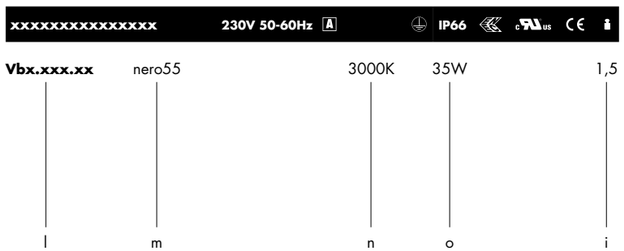


Available from Cirrus Lighting · sales@cirruslighting.co.uk · 020 7193 2175

*la divulgazione e l'uso di questi elaborati è consentito solo previa autorizzazione scritta di **Viabizzuno** che ne è e ne rimane l'unica proprietaria. copyright 2021© Viabizzuno progettiamo la luce* - the disclosure and use of these drawings is permitted only with the authorization of ***Viabizzuno*** which is and remains the only owner. 2021 copyright© Viabizzuno progettiamo la luce

lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables





bandella tecnica. posizioni standard simbologie.
data plate. standard arrangement of symbols.

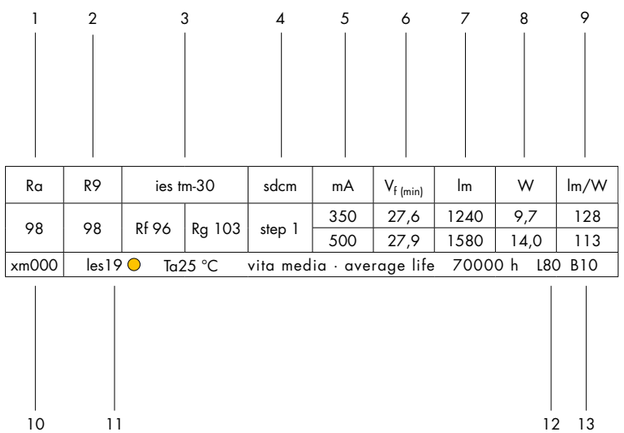
a	*nome apparecchio di illuminazione* · light fitting name
b	*tensione di alimentazione* · supply rating (Volt)
c	*frequenza di alimentazione* · supply frequency (Hertz)
d	*alimentatore incluso o escluso* · power supply included or not included
e	*classe di isolamento* · insulation class
f	*grado di protezione* · protection degree
g	*marchio di certificazione* · safety and quality standards certification
h	*conforme alle direttive europee* produced in compliance with EC directives
i	*peso netto* · net weight (kg)
l	*codice* · code
m	*finitura* · finish
n	*temperatura colore sorgente elettronica* colour temperature led source (Kelvin)
o	*potenza della sorgente* · source power (Watt)

componenti. components. **IK10**

componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.

accessori. accessories. **IK10**

accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.
accessories. refers to items to that can be added to the light fitting.



1	*indice di resa cromatica* · colour rendering index
2	*indice di resa del rosso* · red colour rendering index
3	*Rf indice di fedeltà colore* · colour fidelity index *Rg indice di saturazione colore* · color gamut index
4	*step di macadam* · macadam step
5	*corrente di alimentazione* · power supply current
6	*tensione di alimentazione* · power supply voltage
7	*flusso luminoso* · light flux
8	*potenza della sorgente* · source power
9	*efficienza della sorgente* · source efficiency
10	*codice sorgente elettronica Viabizzuno* · Viabizzuno led source code
11	*superficie emittente* · light emmitting surface (mm)
12	*% flusso residuo a fine vita* · end life % flux
13	*% consentita sotto limite* · allowed % under limit

gradi di protezione protection degrees

IP0X *non protetto*
no protection

IP1X *contro corpi estranei >50 mm*
protection against solid objects

IP2X *contro corpi estranei >12 mm*
protection against solid objects

IP3X *contro corpi estranei >2,5 mm*
protection against solid objects

IP4X *contro corpi estranei >1 mm*
protection against solid objects

IP5X *protezione da polvere*
dust-protected

IP6X *stagno alla polvere*
dust-proof

IPX0 *non protetto*
no protection

IPX1 *protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua*
protected against water drops falling vertically

IPX2 *protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 15°*
protected against water drops max inclination 15°

IPX3 *protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 60°*
protected against water drops max inclination 60°

IPX4 *protetto contro spruzzi d'acqua*
protected against sprinkling water

IPX5 *protetto contro getti d'acqua*
protected against water jets

IPX6 *protetto contro inondazioni*
rotected against flooding

IPX7 *per breve immersione*
protected against brief immersions

IPX8 *per immersione prolungata*
protected against long immersion

IK01 *nessuna protezione*
no protection

IK01 *protetto contro l'energia d'urto 0,15J*
protected against collision energy

IK02 *protetto contro l'energia d'urto 0,2J*
protected against collision energy

IK03 *protetto contro l'energia d'urto 0,35J*
protected against collision energy

IK04 *protetto contro l'energia d'urto 0,5J*
protected against collision energy

IK05 *protetto contro l'energia d'urto 0,7J*
protected against collision energy

IK06 *protetto contro l'energia d'urto 1J*
protected against collision energy

IK07 *protetto contro l'energia d'urto 2J*
protected against collision energy

IK08 *protetto contro l'energia d'urto 5J*
protected against collision energy

IK09 *protetto contro l'energia d'urto 10J*
protected against collision energy

IK10 *protetto contro l'energia d'urto 20J*
protected against collision energy

legenda simboli symbols key

ta *tavolo* · table

tr *terra* · floor standing

s *soffitto* · ceiling

p *parete* · wall

sp *sospensione* · suspension

bin *binario* · track

in *incasso* · recessed

st *scomparsa totale* · fully concealed

s+e *segnaletica+emergenza* · signalling system+emergency

bat *portatili autoalimentati a batteria* · portable self-powered with battery

sis *sistemi* · systems

pa *palo* · *pole*

pt *paletto* · bollard

sd *seduta* · sitting

disponibile su · available on *Viabizzuno applight* *www.Viabizzuno.com* *Viabizzuno online*

classe I. solo isolamento fondamentale, le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. messa a terra tassativa
class I. only basic insulation, accessible conductors are earthed. earthing compulsory

classe II. all'isolamento principale è aggiunto un secondo isolamento oppure ai due isolamenti è sostituito un isolamento rinforzato. messa a terra esclusa
class II. basic insulation plus second insulation or both are replaced by reinforced insulation. earthing excluded

classe III. alimentazione effettuata con bassissima tensione di sicurezza; sono escluse tensioni superiori a 50V-50Hz. messa a terra non prevista.
class III. very low safety supply tension; not to be used over 50V-50Hz. earthing excluded.

CE *prodotto conforme alle direttive europee* · produced in compliance with ec directives

marchio di certificazione europea. certifica che il prodotto è conforme alle norme europee sulla sicurezza
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

componente certificato per il mercato nord americano idoneo ad essere utilizzato e valutato come parte di in un sistema più complesso
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

KEMA NEUR *apparecchio di illuminazione approvato da kema* · kema approved light fitting

WRAS *prodotto conforme agli standard presenti nel regno unito che regolamentano la sicurezza e la qualità dell'acqua* · product complies with uk standards set out by water regulations

apparecchio di illuminazione certificato secondo le normative vigenti in polonia che regolamentano i dispositivi di sicurezza antincendio
certified light fitting according to the regulations about devices for fire safety in force in poland

prodotto idoneo per essere commercializzato nel mercato cinese · product suitable for the china market

prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

apparecchio di illuminazione certificato per il mercato cinese
light fitting certified for china market

vetro opalino · opal glass

vetro sabbiato · sanded glass

vetro nero fumè · black smoke glass

vetro trasparente · transparent glass

vetro bianco latte · white milk glass

cristallo · crystal

policarbonato opalino · opal polycarbonate diffuser

carrabile · drive over

A *alimentatore incluso* · power supply included

A *alimentatore escluso* · power supply not included

AR *alimentatore remoto incluso* · remote power supply included

Ai *alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso* · electronic power supply with smart control included

AiR *alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto* · electonic power supply with smart control included, to be installed remotely

AS *alimentatore a spina incluso* · plug power supply included

T *trasformatore incluso* · transformer included

T *trasformatore escluso* · transformer not included

K *kit di cablaggio* · wiring kit

K *kit di cablaggio escluso* · wiring kit not included

L *lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa.*
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.

L *lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa.*
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.

pr *propulsore dinamico n55 incluso* · included

possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55 · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb

attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo · attention: led light source. never look straight without eye protection

ff *flicker free compatibile con fotocamere digitali* · flicker free digital camera friendly

l.d. *luce diretta* · direct light

l.i. *luce indiretta* · indirect light

.d1 *dimmerazione 1-10V* · 1-10V dimmable

.d2 *dimmerazione dali* · dimmable dali

.SA *kit luce + emergenza sempre accese. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio*
light kit + permanently lit emergency lamp. please note: cannot be installed in brickwork housing

.SE *solo emergenza sempre accesa. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio*
permanently lit emergency lamp only. please note: cannot be installed in brickwork housing

peso netto · net weight (kg)